

Inhalt

DANKSAGUNG.....	5
1 EINLEITUNG.....	13
1.1 Projektrahmen und Zielsetzung.....	13
1.2 Aufbau der Arbeit.....	15
2 BEGRIFFSBESTIMMUNG.....	22
2.1 Sprachnationalismus.....	22
2.1.1 Ideologie.....	26
2.1.1.1 Definition.....	26
2.1.1.2 Ideologiewechsel im 18./19. Jahrhundert – die Entstehung des modernen Nationalismus.....	28
2.1.1.3 Rolle der Sprache.....	37
2.1.1.4 Situation in Böhmen.....	38
2.1.2 Identität.....	44
2.1.2.1 Definition.....	44
2.1.2.2 Sprachliche Identität.....	47
2.1.2.3 Situation in Böhmen.....	49
2.1.3 Ethnizität – Nationalität.....	52
2.1.3.1 Definition.....	52
2.1.3.2 Situation in Böhmen.....	56
2.2 Bilingualismus.....	60
2.2.1 Individueller Bilingualismus.....	62
2.2.1.1 Definition.....	62
2.2.1.2 Typen individueller Zweisprachigkeit.....	63

8	Inhaltsverzeichnis
2.2.2	Kollektiver Bilingualismus 69
2.2.2.1	Definition 69
2.2.2.2	Der Diglossiebegriff und die soziale Zweisprachigkeit 72
2.2.2.3	Domänen des Sprachgebrauchs 75
2.2.3	Bilingualismus an den Prager Schulen 1870-1910 78
2.2.3.1	Schulwesen als Domäne der Untersuchung 78
2.2.3.2	Historisches Datenmaterial und seine ‚nationalen‘ Kategorien 84
2.2.3.3	Zur Klassifizierung des individuellen Bilingualismus an den untersuchten Schulen 89
3	DEUTSCH UND TSCHECHISCH IM SPIEGEL SOZIOSTRUKTURELLER RAHMENBEDINGUNGEN IM 19. JAHRHUNDERT – UNTER BERÜCKSICHTIGUNG EINER SOZIOLINGUISTISCHEN PERSPEKTIVE 95
3.1	Demographische Faktoren 99
3.1.1	Im Habsburgerreich und in Böhmen 99
3.1.1.1	Die Völker Zisleithaniens und ihre Dynamik 100
3.1.1.2	Verteilung der deutsch- und tschechischsprachigen Bevölkerung in Böhmen 108
3.1.2	In Prag 110
3.1.2.1	Absolute Größe der ‚deutschen‘ Minderheit und der ‚tschechischen‘ Mehrheit 110
3.1.2.2	Verteilung der ‚deutschen‘ Minderheit und der ‚tschechischen‘ Mehrheit auf die Prager Stadtteile 116
3.2	Statusfaktoren 124
3.2.1	Institutionell unterstützende Faktoren 124
3.2.1.1	Im Habsburgerreich und in Böhmen 124
3.2.1.1.1	Gesetzgebung und Verwaltung 124
3.2.1.1.2	Wirtschaft 134
3.2.1.2	In Prag 143
3.2.1.2.1	Verwaltung 143
3.2.1.2.2	Wirtschaft und Kultur 146
3.2.2	Wertigkeit der Sprachen 151
3.2.2.1	Im Habsburgerreich und in Böhmen 151
3.2.2.2	In Prag 153

Inhaltsverzeichnis	9
4 SCHULWESEN – INSTRUMENT SPRACHNATIONALER LENKUNG UND SPIEGEL DES ‚SPRACHVERHALTENS‘	157
4.1 Im Habsburgerreich	157
4.2 In den böhmischen Ländern	163
4.2.1 Historische Entwicklung des Schulwesens	163
4.2.1.1 Vorherrschaft des Deutschen	163
4.2.1.2 Formale Gleichstellung	166
4.2.1.3 Umsetzung der sprachlichen Gleichberechtigung	175
4.2.2 Schulsystem und Schultypen	181
4.2.2.1 Schulverwaltung und Schulaufsicht	181
4.2.2.2 Primarschulwesen	183
4.2.2.3 Sekundarschulwesen	185
4.2.2.4 Privatschulwesen	189
4.3 Prag	190
4.3.1 Volksschulwesen	191
4.3.1.1 Lehranstalten	191
4.3.1.2 Bedeutung und Agitation des Prager Magistrats	203
4.3.1.3 Schüler – nach den offiziellen statistischen Angaben	214
4.3.1.3.1 Neustädter Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache	216
4.3.1.3.2 Kleinseitner Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache	218
4.3.1.3.3 Josephstädter Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache	220
4.3.1.3.4 Altstädter Volks- und Bürgerschule für Mädchen mit deutscher Unterrichtssprache	222
4.3.1.3.5 Altstädter Volks- und Bürgerschule für Knaben mit deutscher Unterrichtssprache	224
4.3.1.3.6 Zusammenfassung	226
4.3.2 Mittelschulwesen	229
4.3.2.1 Lehranstalten	229
4.3.2.2 Gymnasien	236
4.3.2.2.1 Allgemeine Schülerschaft – nach offiziellen statistischen Angaben	236
4.3.2.2.2 Schüler der ausgewählten Gymnasien – nach offiziellen Statistiken und Jahresberichten	245

10	Inhaltsverzeichnis	
4.3.3	Zusammenfassung	248
5	INSTITUTIONELLE UND INDIVIDUELLE VORAUSSETZUNGEN DES BILINGUALISMUS – AM BEISPIEL PRAGER DEUTSCHER UNTERRICHTSANSTALTEN	251
5.1	Untersuchungsobjekte und Materialgrundlage	251
5.1.1	Unterrichtsanstalten	251
5.1.1.1	Auswahl der Schulen	251
5.1.1.2	Schulgeschichte und Struktur der Schulen	252
5.1.1.2.1	Volksschulen	252
5.1.1.2.1.1	Deutsche Altstädter Volksschule für Knaben und Mädchen	252
5.1.1.2.1.2	Tschechische Volksschule ‚U sv. Havla‘ [St. Gallus]	255
5.1.1.2.1.3	Deutsche Privat-Volksschule für Knaben m. Ö. des Piaristenordens	256
5.1.1.2.2	Gymnasien	257
5.1.1.2.2.1	K. k. deutsches Staatsgymnasium in Prag- Altstadt	257
5.1.1.2.2.2	České akademické gymnázium [Tschechisches akademisches Gymnasium]	258
5.1.1.2.2.3	K. k. deutsches Staatsgymnasium in Prag- Neustadt, Graben	261
5.1.2	Lehrer	262
5.1.2.1	Ausbildung – Volks- und Bürgerschullehrer	262
5.1.2.2	Ausbildung – Mittelschullehrer	267
5.1.3	Schülerschaft	269
5.1.3.1	Volks- und Bürgerschulen	269
5.1.3.1.1	‚Nationalität‘	270
5.1.3.1.2	Religionsbekenntnis	273
5.1.3.1.3	Sprachlich-territoriale Herkunft	279
5.1.3.1.4	Sozialer Status der Eltern	284
5.1.3.1.4.1	Einteilung der Berufe in gesellschaftliche Schichten	284
5.1.3.1.4.2	Soziale Herkunft	296
5.1.3.2	Mittelschulen	302
5.1.3.2.1	‚Nationalität‘	303
5.1.3.2.2	Religionsbekenntnis	306
5.1.3.2.3	Sprachlich-territoriale Herkunft	309

Inhaltsverzeichnis	11
5.1.3.2.4 Soziale Herkunft	312
5.1.3.3 Zusammenfassung	319
5.1.4 Wahlfach Landessprache an den ausgewählten Mittelschulen	321
5.1.4.1 Konzeption des Wahlfachunterrichts.....	321
5.1.4.2 Teilnahme am Wahlfachunterricht	332
5.2 Sprachwirklichkeit nach den Ergebnissen offizieller Statistiken (Schematismen der Volks- und Bürgerschulen).....	335
5.3 Sprachwirklichkeit nach den Angaben in den Schulkatalogen der Volksschulen	338
5.3.1 Tschechischsprecher	339
5.3.1.1 Leistungsbewertung.....	339
5.3.1.2 Religionsbekenntnis.....	347
5.3.1.3 Sprachlich-territoriale Herkunft.....	352
5.3.1.4 Soziale Herkunft.....	356
5.3.2 Deutschsprecher.....	363
5.3.2.1 sprachliche vs. nationale Identität.....	363
5.3.2.2 Religionsbekenntnis.....	369
5.3.2.3 Sprachlich-territoriale Herkunft.....	374
5.3.2.4 Soziale Herkunft.....	381
5.3.3 Zusammenfassung	388
5.4 ‚Sprachverhalten‘ der Elite – Sprachwirklichkeit nach den Angaben in den Schulkatalogen der Mittelschulen	391
5.4.1 Tschechischsprecher	392
5.4.1.1 Leistungsbewertung.....	392
5.4.1.2 Religionsbekenntnis.....	398
5.4.1.3 Sprachlich-territoriale Herkunft.....	403
5.4.1.4 Soziale Herkunft.....	407
5.4.2 Deutschsprecher.....	411
5.4.2.1 Leistungsbewertung.....	412
5.4.2.2 Religionsbekenntnis.....	415
5.4.2.3 Sprachlich-territoriale Herkunft.....	418
5.4.2.4 Soziale Herkunft.....	422
5.4.3 Zusammenfassung	427

12	Inhaltsverzeichnis	
6	FRANZ KAFKAS BILINGUALISMUS IM KONTEXT.....	431
6.1	An der Volksschule	431
6.2	Am Gymnasium.....	436
7	SCHLUSS: BILINGUALISMUS UND SPRACHNATIONALISMUS – EIN WIDERSPRUCH IM PRAG DER KAFKA-ZEIT?	447
	ABBILDUNGSVERZEICHNIS.....	454
	TABELLENVERZEICHNIS.....	456
	BIBLIOGRAPHIE	463
	Quellenverzeichnis:.....	463
	Literaturverzeichnis.....	468